



Dekret

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

Decreto

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6681/2018

10.2 Amt für Strassenbau Mitte-Süd - Ufficio tecnico strade centro-sud

Betreff:

Bauvorhaben: 23.02.S.12.40.2
Sanierung der Brücke bei km 452,000 der
SS12 in Atzwang. 2. Projektauszug:
Ausführung der Arbeiten an der Oberseite
der Brücke und Sanierung der Pfeiler.
Gemeinde Ritten
CUP: B57H05001010003
Validierung und Genehmigung des
Ausführungsprojektes sowie Ermächtigung
zur Einleitung des Verhandlungsverfahrens
zur Vergabe der Arbeiten.
Vormerkung der Ausgabe gemäß Art. 56,
Absatz 4, des GvD vom 23.06.2011, Nr.
118.

Oggetto:

Opera: 23.02.S.12.40.2
Risanamento del ponte al km 452,000 della
SS12 a Campodazzo. 2. stralcio:
esecuzione delle opere all'estradosso del
ponte e risanamento delle pile. Comune di
Renon.
CUP: B57H05001010003
Validazione ed approvazione del progetto
esecutivo nonché autorizzazione
all'indizione della procedura negoziata per
l'affidamento dei lavori.
Prenotazione della spesa ai sensi dell'art.
56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n.
118.

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

NIMMT EINSICHT in den Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50, welcher die Validierung des Projektes regelt;

NIMMT EINSICHT in den Art. 59 des GvD 50/2016 und in den Art. 23 des L.G. 16/2015, welche die Auswahl der Ausschreibungsverfahren vorsehen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 35 des GvD 50/2016 bezüglich der EU-Schwellenwerte für die öffentlichen Ausschreibungen;

NIMMT EINSICHT in den Art. 56, Absatz 4, des GVD 23.06.2011, Nr. 118, welcher die Zweckbindung der Ausgabe regelt;

NIMMT EINSICHT in die Art. 12 und 23 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welche die Genehmigung des Projektes und die Auswahl des Vertragspartners regeln;

NIMMT EINSICHT in den Art. 26, Absatz 1 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16, welcher für die Vergabe der Arbeiten bis zu 1.000.000,00 € das Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung vorsieht;

NIMMT in den Art. 2, Absätze 5 und 6, des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10, EINSICHT, in welchen die Kompetenzen bezüglich des Abschlusses öffentlicher Verträge und des Erlasses von Maßnahmen festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in den Art. 6, Absatz 6 des L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17, in welchem die Kompetenzen des Abteilungsdirektors bezüglich der Vergabe öffentlicher Verträge festgehalten sind;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 6161 vom 13.04.2017, mit welchem der Landesrat für Bauten den Abschluss der Verträge, die den EU-Schwellenwert erreichen oder überschreiten, sowie die Verwaltungsbefugnisse gemäß Artikel 12, Absatz 1 und Art. 50 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 dem Abteilungsdirektor übertragen hat;

NIMMT EINSICHT in den Beschluss Nr. 2347 vom 27.06.2005, mit dem die technischen Eigenschaften und die überschlägigen Kosten zum Betrag von 2.252.500,00 € für die Sanierung der Brücke bei km 452,000 der SS12 in Atzwang festgelegt wurden und der Auftrag erteilt worden ist, die Projektierung zu veranlassen;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 28/10

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

VISTO l'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50, che disciplina la validazione del progetto;

VISTO l'art. 59 del D.Lgs. 50/2016 e l'art. 23 della L.P. 16/2015 che prevedono la scelta delle procedure di indizione di gara;

VISTO l'art. 35 del D.Lgs. 50/2016 concernente le soglie di rilevanza comunitaria degli appalti pubblici;

VISTO l'art. 56, comma 4, del D.Lgs. 23.06.2011, n. 118, che disciplina l'assunzione dell'impegno di spesa;

VISTI gli articoli 12 e 23 della L.P. 17.12.2015, n. 16 che disciplinano l'approvazione del progetto e la procedura di scelta del contraente;

VISTO l'art. 26 c. 1 L.P. 17 dicembre 2016 n. 16, che prevede per l'affidamento di lavori fino € 1.000.000,00 la procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando;

VISTO l'art. 2, comma 5 e 6, della L.P. 23.04.1992, n. 10 che prevedono le competenze in merito alla stipula dei contratti pubblici e all'adozione di provvedimenti;

VISTO l'art. 6, comma 6 della L.P. 22.10.1993, n. 17 che prevede le competenze del direttore di ripartizione in merito all'affidamento dei contratti pubblici;

VISTO il decreto n. 6161 del 13.04.2017 con il quale l'Assessore ai lavori pubblici ha delegato la stipula dei contratti di importo pari o superiore alla soglia comunitaria nonché le funzioni amministrative previste all'articolo 12, comma 1 e all'articolo 50 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 al direttore di Ripartizione;

VISTA la deliberazione n. 2347 del 27.06.2005, con la quale sono state definite le caratteristiche tecniche e indicato l'importo di spesa presunta in € 2.252.500,00 per il risanamento del ponte al km 452,000 della SS12 a Campodazzo e si è dato incarico di dar corso alla progettazione;

VISTO il decreto n. 28/10 dell'08.02.2008,

vom 08.02.2008, mit welchen das Ausführungsprojekt für das oben genannte Bauvorhaben mit einem Gesamtbetrag von 2.252.500,00 € genehmigt worden ist;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 17829 vom 10.11.2015, mit welchen das obgenannte Bauvorhaben in den folgenden 2 Projektauszügen aufgeteilt worden ist:

Auszug 1: Neuerstellung der Dehnungsfugen und Verstärkung der Auflagequader und der Gerbersattel für eine Gesamtausgabe von 926.192,76 €;

Auszug 2: Ausführung der Arbeiten an der Oberseite der Brücke und Sanierung der Pfeiler für eine Gesamtausgabe von 1.326.307,24 €;

NIMMT EINSICHT in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 08.02.2018 mit den Vorgaben für die Projektierung gemäß Artikel 15 des D.P.R. vom 5. Oktober 2010, Nr. 207, welcher vom Abteilungsdirektor am 22.02.2018 genehmigt worden ist;

NIMMT EINSICHT in das Dekret Nr. 5033 vom 11.04.2018, mit welchen die Kosten für den **2. Projektauszug** mit einer Gesamtausgabe von 1.355.945,69 € neufestgelegt worden sind;

STELLT FEST, dass mit Brief vom 27.10.2017, Prot. Nr. 625606 der Planer Ing. Massimiliano Cont mit der Ausarbeitung des Ausführungsprojektes für den **2. Projektauszug** beauftragt worden ist;

NIMMT EINSICHT in das von Ing. Massimiliano Cont ausgearbeitete Ausführungsprojekt von Februar 2018;

NIMMT EINSICHT weiters in die Gesamtkostenübersicht, die eine Ausgabe von **1.355.945,69 €** vorsieht, die wie folgt unterteilt ist:

- Arbeiten	999.985,62 €
- Summen zur Verfügung der Verwaltung insgesamt:	355.960,07 €
davon für:	
a) 22 % MwSt. auf den Betrag der Arbeiten	219.996,84 €
b) Unvorhergesehenes	49.999,28 €
c) technische Spesen (inkl. MwSt.)	75.963,95 €
d) Verlegung Leitungen	4.000,00 €
e) zusätzl. Arbeiten	6.000,00 €

con il quale è stato approvato il progetto esecutivo per la sopra citata opera per un importo totale di € 2.252.500,00;

VISTO il decreto n. 17829 del 10.11.2015, con il quale l'opera sopra citata è stata suddivisa nei seguenti 2 stralci:

Stralcio 1: Rifacimento giunti di dilatazione e rinforzo pulvini e selle Gerber per una spesa complessiva di € 926.192,76;

Stralcio 2: Esecuzione delle opere all'estradosso del ponte e risanamento delle pile per una spesa complessiva di € 1.326.307,24;

VISTA la relazione del Responsabile del procedimento datata 08.02.2018 con le disposizioni preliminari alla progettazione ai sensi dell'articolo 15 del D.P.R. del 5 ottobre 2010, n. 207, approvata dal Direttore di Ripartizione in data 22.02.2018;

VISTO il decreto n. 5033 dell'11.04.2018, con il quale sono stati rideterminati i costi per il 2° stralcio con una spesa complessiva di € 1.355.945,69;

DATO ATTO che con lettera del 27.10.2017, prot. n. 625606 è stato incaricato il progettista Ing. Massimiliano Cont con l'elaborazione del progetto esecutivo per il **2° stralcio**;

VISTO il progetto esecutivo di febbraio 2018 elaborato dal Ing. Massimiliano Cont;

VISTO inoltre il prospetto sommario dei costi, che prevede una spesa di **€ 1.355.945,69** così ripartita:

- lavori	999.985,62 €
- totale somme a disposizione dell'Amministrazione:	355.960,07 €
di cui per:	
a) 22 % IVA per lavori	219.996,84 €
b) imprevisti	49.999,28 €
c) spese tecniche (IVA compresa)	75.963,95 €
d) spostamento condotte	4.000,00 €
e) lavori aggiuntivi	6.000,00 €

NACH EINSICHTNAHME in den Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 12.03.2018, mit welchem die Einleitung des Verhandlungsverfahren für die Arbeiten des 2. Projektauszuges beantragt wird;

FESTGESTELLT, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen das obgenannte gesamte Bauvorhaben gemäß Dekret Nr. 17829 vom 10.11.2015 in zwei Projektauszüge aufgeteilt worden ist und dass der entsprechende Gesamtbetrag unter der EU-Schwelle liegt;

NACH EINSICHTNAHME in die im Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 12.03.2018 angegebene Begründung zur Auswahl des Verhandlungsverfahrens;

FESTGESTELLT, dass die Auswahl des Angebotes gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebotes erfolgt, wobei ausschließlich der Preis berücksichtigt wird;

STELLT außerdem FEST, dass laut oben genanntem Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gegenstand des Vertrages die Ausführung der Bauarbeiten vorsieht und dass gemäß Art. 47 des L.G. 17.12.2015, Nr. 16 der Vertrag auf Maß abgeschlossen wird;

FESTGESTELLT, dass die wesentlichen Vertragsbedingungen in den besonderen Vergabebedingungen Teil I und II des Ausführungsprojektes einschließlich der zusätzlichen Anmerkungen im Bericht des Verfahrensverantwortlichen vom 12.03.2018 vorgesehen sind;

BERÜCKSICHTIGT, dass für die Ausführung der Arbeiten 210 aufeinander folgende Kalendertage vorgesehen sind und dass laut Bericht des Verfahrensverantwortlichen der Gesamtbetrag von 1.219.982,46 € (entspricht den vorgesehenen Beträgen für die Arbeiten + MwSt.) vorzumerken ist;

ERACHTET es daher als notwendig, die Ausgabe von 1.219.982,46 € gemäß Vorschlag des Verfahrensverantwortlichen auf die Haushaltsjahre 2018 und 2019 vorzumerken;

NIMMT EINSICHT in den Prüfbericht des gegenständlichen Ausführungsprojektes, welcher am 12.03.2018 von der Prüfgruppe ausgestellt worden ist;

BERÜCKSICHTIGT, dass aufgrund der in

VISTA la relazione del responsabile del procedimento del 12.03.2018, di richiesta di indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori relativi al 2° stralcio;

ACCERTATO che dalla predetta relazione del responsabile del procedimento risulta, che la sopra citata intera opera è stata suddivisa ai sensi del decreto n. 17829 del 10.11.2015 in due stralci e che il rispettivo importo complessivo risulta essere inferiore alla soglia comunitaria;

VISTA la motivazione per la scelta della procedura negoziata indicata nella relazione del responsabile del procedimento del 12.03.2018;

DATO ATTO che la selezione dell'offerta avverrà ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015 in base all'offerta economicamente più vantaggiosa, individuata sulla base del prezzo;

DATO pure ATTO che secondo la sopra indicata relazione del responsabile del procedimento l'oggetto del contratto consiste nell'esecuzione dei lavori e che il contratto sarà stipulato a misura ai sensi dell'art. 47 della L.P. 17.12.2015, n. 16;

DATO ATTO che le clausole essenziali del contratto sono quelle previste nel capitolato speciale d'appalto parte I e II facente parte del progetto esecutivo, nonché quanto indicato dal responsabile del procedimento nella relazione del 12.03.2018;

TENUTO CONTO che per l'esecuzione dei lavori sono previsti 210 giorni naturali e consecutivi e che secondo la relazione del responsabile del procedimento la spesa complessiva da prenotare ammonta a € 1.219.982,46 (corrisponde agli importi previsti per i lavori di esecuzione + IVA);

RITENUTO pertanto necessario prenotare la spesa di € 1.219.982,46, come proposto dal responsabile del procedimento, sugli esercizi 2018 e 2019;

VISTA la relazione di verifica del progetto esecutivo in questione rilasciata dal gruppo di verifica in data 12.03.2018;

TENUTO CONTO che in base alle

der Anlage 1 des D.L.H. 25.06.1996, Nr. 21 angeführten Aufgaben der Landesämter sowie der Vollmacht Dekret Nr. 246 vom 14.01.2016 das Ausschreibungsverfahren vom Amt für Verwaltungsangelegenheiten 11.5 durchgeführt wird;

und

verfügt:

1. das Ausführungsprojekt des in den Prämissen genannten 2. Projektauszuges gemäß Artikel 26, Absatz 8 des G.v.D. 18.04.2016, Nr. 50 zu validieren;
2. das Ausführungsprojekt des in den Prämissen genannten 2. Projektauszuges gemäß Art. 12 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 zu genehmigen;
3. die Einleitung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 26 des L.G. 16/2015, zur Vergabe der Arbeiten für das im Betreff genannte Bauvorhaben zu ermächtigen;
4. die Ausgabe von insgesamt 1.219.982,46 € wie folgt vorzumerken:
 - € 975.985,97 auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2018;
 - € 243.996,49 auf Kapitel U10052.0750 des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2019;
5. die Zweckbindung der Ausgabe mit nachfolgender Maßnahme, bei Festlegung der vom Art. 56 des GvD 118/2011 vorgesehenen Bestandteile der Zweckbindung, durchzuführen.

PSP: 102302.S0120B.40.200.A

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

kompetenzen der Ämter der Provinzen von denen all'allegato 1 del D.P.G.P. 25.06.1996, n. 21 nonché atto di delega decreto n. 246 del 14.01.2016 la procedura di gara sarà espletata dall'Ufficio affari amministrativi 11.5;

decreta:

1. di validare il progetto esecutivo del 2° stralcio indicato nelle premesse ai sensi dell'articolo 26, comma 8 del D.Lgs. 18.04.2016, n. 50;
2. di approvare il progetto esecutivo del 2° stralcio indicato nelle premesse ai sensi dell'art. 12 della L.P. 17.12.2015, n. 16;
3. di autorizzare ai sensi dell'art. 26 della L.P. 16/2015 l'indizione della procedura negoziata per l'affidamento dei lavori dell'opera indicata in oggetto;
4. di prenotare la spesa complessiva di € 1.219.982,46 come segue:
 - € 975.985,97 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2018;
 - € 243.996,49 sul capitolo U10052.0750 del bilancio finanziario gestionale dell'anno 2019;
5. di dare atto che all'assunzione degli impegni di spesa si procederà con successivo provvedimento con l'individuazione degli elementi costitutivi l'impegno di spesa di cui all'art. 56 del D.Lgs. 118/2011.

WBS: 102302.S0120B.40.200.A

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

- Ing. Valentino Pagani -



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

MAZAGG MAURIZIO

16/04/2018

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

PAGANI VALENTINO

17/04/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Maurizio Mazagg
codice fiscale: IT:MZGMRZ68T03A952W
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1486555
data scadenza certificato: 02/12/2018 00.00.00

Am 17/04/2018 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 5
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Valentino Pagani
codice fiscale: IT:PGNVNT59P30A952T
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 1162566
data scadenza certificato: 02/09/2018 00.00.00

Copia prodotta in data 17/04/2018

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

17/04/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma